

## IT

Prima di utilizzare il prodotto NightSearcher, si prega di leggere questo manuale utente, che contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni di funzionamento. Il rispetto di queste indicazioni garantirà il funzionamento ottimale del prodotto.

### ISTRUZIONI PER LA RICARICA

Per eseguire la ricarica è sufficiente collegare l'apposito jack al Nightsearcher Panther e il caricatore alla rete elettrica. Il LED rosso si accenderà per indicare lo stato di carica e diventerà verde quando la carica sarà completa. Il tempo di ricarica è di circa 12 ore in caso di scarica completa, un tempo inferiore in proporzione se il livello di scarica è parziale.

### ATTENZIONE

Prima dell'uso è necessario inserire il fusibile da 10 Amp in dotazione. Il fusibile deve essere sempre rimosso prima dell'imballaggio e/o di uno spostamento, per evitare che la lampada si accenda inutilmente.

Ricordare che si tratta di una lampada professionale ad alta potenza, che genera un calore notevole se lasciata accesa in uno spazio ristretto.

Conservare in un luogo sicuro fuori della portata dei bambini.

Ricaricare sempre dopo l'uso. Non lasciare mai la lampada in uno stato di scarica. Ciò potrebbe danneggiare la batteria, con la conseguente necessità di sostituirla. Non accendere la batteria durante la ricarica o per i primi cinque minuti dopo tale operazione, in quanto la tensione di carica è più elevata e potrebbe bruciare la lampada o limitarne la durata. Assicurarsi di utilizzare le corrette lampade di sostituzione da 12 V x 20 W e 12 V x 50 W, disponibili presso il fornitore locale.

L'unità di carica è marcata CE e deve essere utilizzata solo in ambienti chiusi.

### RICAMBI

Qualora servissero ricambi per la lampada, è fondamentale acquistare solo i ricambi corretti dal proprio fornitore.

Caricatore da 12 V	CH12VNS
Contatto per caricatore Incar da 12 V	CH12VNSINCAR
Batteria 12 V x 7 A/h	BA12X7
Lampada alogena 12 V x 20 W	BU12X20
Lampada alogena 12 V x 50 W	BU12X50
Lente sostitutiva	SPPANLENS
Schermo sostitutivo	SPPANLF
Riflettore sostitutivo	SPPANREF
PCB sostitutivo	SPPANPCB
Fusibile sostitutivo da 10 Amp	SPPANFUSE

### SUGGERIMENTI UTILI

**PER CAMBIARE LA LAMPADA:** Svitare lo schermo del Panther ed allontanarlo dall'involucro. Estrarre direttamente la lampada dal supporto. Fare attenzione a non toccare la lampada con le mani nude, in quanto ciò potrebbe comprometterne prestazioni e durata. Collocare la nuova lampada nel supporto e rimontarla in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

**PER CAMBIARE LA BATTERIA:** Aprire la lampada come descritto sopra per accedere alla batteria.

Estrarre la batteria dalla lampada. Estrarre i connettori e agganciarli alla nuova batteria, verificando la correttezza dei collegamenti: ROSSO al POSITIVO, NERO al NEGATIVO. Rimontare in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

### GARANZIA

I prodotti NightSearcher sono stati accuratamente collaudati ed ispezionati prima della spedizione e sono garantiti privi di difetti nei materiali e nelle lavorazioni per un periodo di 12 mesi dalla data d'acquisto, purché vengano seguite le istruzioni qui allegate.

Nel caso di problemi con i prodotti NightSearcher, si prega di rendere l'articolo, completo degli eventuali caricatori, al punto di acquisto, oppure di contattare direttamente NightSearcher Ltd.

**T:** +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Qualora, all'atto dell'ispezione, si riscontrino guasti dovuti a lavorazioni o materiali difettosi, le relative riparazioni verranno eseguite gratuitamente. Questa garanzia non vale per la normale usura, né copre eventuali danni causati da errato utilizzo, manipolazioni incaute, alterazioni, incidenti o riparazioni tentate o eseguite da personale non preventivamente autorizzato da NightSearcher Ltd. Le batterie sono prodotti di consumo e come tali non coperti da questa garanzia. La garanzia non è valida senza una ricevuta d'acquisto provvista di data.

### QUESTA GARANZIA NON INFLUENZA I DIRITTI LEGALI.

Qualora fosse necessario smaltire il prodotto o parti di esso: Si prega di notare che i prodotti elettrici, le lampadine e le batterie di scarto non devono essere smaltite tra i normali rifiuti domestici. Riciclare negli appositi impianti, se disponibili. Consultare le autorità locali per indicazioni sul riciclo

## C

请在使用NightSearcher产品前阅读此用户手册，因为它包含重要的安全信息和操作说明。遵照本手册的建议将有助于您的产品使用最优化。

### 充电说明

### 警告

### 注意

要充电，只需将插头与 Nightsearcher Panther 连接，并将充电器插入电源。红色的 LED 灯会亮起，表明正在充电，完全充电时指示灯会变成绿。如果完全放电后，充电时间约需 12 小时；否则，充电时间按放电的比例计算。

### 警告

### 注意

### 警告

配有一个 10 安培的拧入式外部保险丝，需要在使用前插入。在包装和/或运输前，该保险丝应取出以防止意外开灯。

### 警告

### 注意

将灯具存放在安全的地方，远离儿童。

使用后切记充电。不要让灯处于放电状态，否则可能会损坏电池并导致电池需要更换。充电时或充电完成后前五分钟不要打开灯，因为此时充电电压较高，灯泡可能会损坏或其使用寿命减少。更换灯泡时，请确保您使用正确的 12V x20W 和 12V X 50W 卤素灯泡，这种灯泡在您当地的销售网点有售。

充电装置是 CE 评级的，并只应在室内使用。

### 更换部件

### 警告

如果您需要灯的更换部件，确保从您的销售商购买正确的备件。

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

## J

本取扱説明書には、NightSearcher 製品を安全に使用していただくための注意事項および使い方が記載されています。本製品の性能を最大限に活かし、効果的にご利用いただくため、ご使用になる前に本説明書を必ずお読みになり、説明書の指示に従ってご使用ください。

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

### 注意

T: +44 (0)23 9238 9774 • E: sales@nightsearcher.co.uk

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

**NightSearcher Limited**

Address and contact details:

CE

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur

Address and contact details:

UK

Hampshire, PO6 1TT

Farlington, PORTSMOUTH

## UK

Please read this User Manual before using your NightSearcher product, as it contains important safety information and operating instructions. Following this advice will help ensure that your product operates to its maximum potential.

### CHARGING INSTRUCTIONS

To recharge simply connect the Jackplug into the Nightsearcher Panther and plug the charger into the mains. The red LED light will come on to show it is charging and turn green when fully charged. Recharging time is approximately 12 hours if completely discharged or pro rata if not.

### WARNING

A 10Amp screw-in external safety fuse is provided and needs to be inserted before use. This should always be removed before packaging and / or transit to prevent the lamp from accidentally switching on.

Please bear in mind that this is a high-powered professional lamp, which generates considerable heat if left switched on in a confined space.

Store in a safe place and away from children.

Always recharge after use. Never leave the lamp in a discharged state. To do so could damage the battery and could result in the battery needing to be replaced. Do not switch the lamp on whilst charging or for the first five minutes afterwards as the charging voltage is higher and is likely to blow the bulb or reduce its life. Please ensure you use the correct replacement 12v x 20w and 12v x 50w Halogen bulbs, available from your local stockist .

The charging unit is CE Rated and should only be used indoors.

### REPLACEMENT PARTS

Should you require replacement parts for your lamp, it is essential that only the correct spares are purchased from your stockist.

PART NUMBERS	
12v Mains Charger	CH12VNS
12v Incar Charger Lead	CH12VNSINCAR
12v x 7a/h Battery	BA12X7
12v x 20w Halogen Bulb	BU12X20
12v x 50w Halogen Bulb	BU12X50
Replacement Lens	SPPANLENS
Replacement Lightfront	SPPANLF
Replacement Reflector	SPPANREF
Replacement PCB	SPPANPCB
Replacement 10amp Fuse	SPPANFUSE

### HELPFUL HINTS

TO CHANGE BULB: Unscrew the lightfront of the Panther and pull away from the case. Pull the bulb directly out of the holder. Care must be taken not to touch the bulb with bare hands, as this will impair the performance and life of the bulb. Refit new bulb into holder, and refit the lamp in reverse order as taken apart.

TO CHANGE THE BATTERY: Open the lamp as described above to gain access to the battery.

Lift the battery out of the lamp. Pull off the crimp connectors and push onto the new battery, ensuring correct connection, i.e. RED to POSITIVE, BLACK to NEGATIVE. Refit in reverse order as taken apart.

### WARRANTY

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed.

Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place of purchase or contact NightSearcher Ltd direct.

Address and contact details;  
NightSearcher Limited  
Unit 4 Applied House  
Fitzherbert Spur  
Farlington  
PORTSMOUTH  
Hampshire  
PO6 1TT  
UK  
T: +44 (0)23 9238 9774 | E: sales@nightsearcher.co.uk

If upon inspection it is found that the fault occurring is due to defective materials or workmanship, repairs will be carried out free of charge. This guarantee does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless / unsafe handling, alterations, accidents, or repairs attempted or made by any personnel without prior approval from NightSearcher Ltd.

Batteries are consumable items and are not covered by this guarantee. Your guarantee is not effective unless you can produce a dated receipt of purchase.

Please note that this guarantee does not affect your statutory rights.

## F

Veillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit Nightsearcher, il contient d'importantes informations de sécurité et instructions d'utilisation. Suivre ces conseils permettra un fonctionnement de votre produit au maximum de ses capacités.

### INSTRUCTIONS DE CHARGE

Pour recharger il suffit de connecter le jack dans le Panther Nightsearcher et de brancher le chargeur sur le secteur. Le voyant rouge s'allume pour indiquer qu'il est en charge et passe au vert lorsque la lampe est complètement chargée. Le temps de recharge est d'environ 12 heures si elle se trouvait complètement déchargée.

### AVERTISSEMENT

Une vis-fusible 10A de protection externe est prévue et se trouve à l'intérieur de l'emballage. Elle doit être insérée avant l'utilisation de la lampe ; veiller à la retirer toujours avant de transporter la lampe, afin d'empêcher la lampe de s'allumer en cours de route.

Votre Panther est une lampe professionnelle de grande puissance ; il s'agit d'une lampe qui génère une chaleur considérable et il est à conseiller d'éviter de la laisser allumée, surtout dans des petits endroits.

Conserver la lampe à l'abri, dans un endroit sûr et loin des enfants.

Toujours recharger la lampe après l'utilisation. Ne jamais la laisser dans un état déchargé. Cela pourrait endommager la batterie et pourrait aboutir à la nécessité de la remplacer. Ne pas allumer la lampe pendant la recharge, ni pendant les cinq minutes immédiatement qui suivent. La tension de charge est plus élevée qu'en temps normale et il y a forte risque d'endommager l'ampoule ou de réduire sa durée de vie. Prévoir l'ampoule halogène qui convient : 12v x 20w et 12v x ampoules halogènes 50W, disponible auprès de votre revendeur local.

Le chargeur est sujet aux normes CE et doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

### PIECES DE RECHANGE

Si vous avez besoin de pièces de rechange pour votre lampe, il est essentiel que seules les pièces de rechange appropriées soient achetées auprès de votre revendeur.

12v Chargeur Secteur	CH12VNS
12v Chargeur Véhicule	CH12VNSINCAR
12v x 7a/h Batterie	BA12X7
12v x 20w Ampoule Halogène	BU12X20
12v x 50w Ampoule Halogène	BU12X50
Lentille	SPPANLENS
Anneau	SPPANLF
Reflecteur	SPPANREF
PCB	SPPANPCB
Fusible 10amp	SPPANFUSE

### RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

CHANGER L'AMPOULE

Dévisser et enlever la cache avant de la lampe Panther et retirer l'ampoule directement de son support. Il faut prendre soin de ne pas toucher la nouvelle ampoule avec les mains nues, car cela pourrait nuire à la performance et la durée de vie de l'ampoule. Remonter la nouvelle ampoule dans le support, et remonter la lampe dans l'ordre inverse.

CHANGER LA BATTERIE: Ouvrir la lampe comme décrit ci-dessus pour accéder à la batterie.

Retirer la batterie de la lampe. Retirer les connecteurs et attacher ceux-ci à la nouvelle batterie, tout en s'assurant une connexion correcte, c'est à dire ROUGE à la borne POSITIVE, noir au négatif. Remonter la lampe dans l'ordre inverse démonté.

### GARANTIE

Les produits NightSearcher sont soigneusement testés et inspectés avant expédition et sont garantis sans défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, sous réserve du respect des instructions ci-jointes.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit NightSearcher, merci de le retourner, avec tous ses accessoires et chargeurs, au lieu d'achat ou de contacter directement NightSearcher Ltd.

**Tél** : +44 (0)23 9238 9774 | **Courriel** : sales@nightsearcher.co.uk

Si, après inspection, il apparaît que le problème est dû à un défaut de matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées gratuitement. La présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ni ne couvre des dégâts causés par une utilisation inappropriée ou dangereuse, par la négligence, une altération, un accident ou des réparations, réussies ou non, effectuées par quiconque sans accord préalable de NightSearcher Ltd.

Les batteries sont des composants consommables et ne sont pas couvertes par cette garantie. La garantie n'est valable qu'à condition que vous puissiez produire une preuve d'achat datée.

Veillez noter que cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

Si vous devez jeter ce produit ou certains de ses composants : veuillez noter que les déchets électriques, ampoules et batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires. Recycler dans les installations prévues. Renseignez-vous sur le recyclage auprès des autorités locales. **Sinon, NightSearcher accepte de collecter ce produit à la fin de sa vie et de se charger de le recycler pour vous.**

## D

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme Ihres NightSearcher-Produkts sorgfältig durch, da sie wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthält. Das Befolgen dieser Hinweise garantiert die optimale Funktionsweise Ihres Produkts.

### LADLEANWEISUNGEN

Um den Akku wieder aufzuladen, schließen Sie einfach das Ladegerät an den NightSearcher Panther und dann an die Stromversorgung an. Das rote LED-Licht leuchtet auf – dies zeigt an, dass das Gerät lädt. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das Lämpchen grün auf. Die Ladezeit für einen komplett entladenen Akku beträgt etwa 12 Stunden; je nach verbleibender Akkuleistung ist sie entsprechend kürzer.

### ACHTUNG

Die mitgelieferte einschraubbare externe Schmelzsicherung (10A) muss vor der Inbetriebnahme angebracht werden. Sie sollte vor dem Wegpacken und/oder Transport stets entfernt werden, um ein versehentliches Einschalten des Scheinwerfers zu verhindern.

Der Panther HD ist ein leistungsstarker Handscheinwerfer für den professionellen Gebrauch, er kann sich daher beträchtlich aufheizen, wenn er auf engstem Raum eingeschaltet bleibt.

Bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Laden Sie den Akku nach jeder Verwendung neu auf. Den Akku nie in entlademem Zustand lagern. Dies könnte ihn beschädigen und dazu führen, dass er ausgetauscht werden muss. Schalten Sie den Scheinwerfer während des Ladevorgangs nicht ein und warten Sie auch nach dem Aufladen fünf Minuten, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen, da die erhöhte Ladespannung sonst die Lampe beschädigen oder beeinträchtigen könnte. Verwenden Sie beim Ersetzen der Lampe ausschließlich eine geeignete 12V/20W bzw. 12V/50W Halogenbirne von Ihrem Fachhändler.

Das Ladegerät ist CE-zertifiziert und nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet.

### ERSATZTEILE

Sollten Sie Ersatzteile für Ihren Strahler benötigen, so sollten Sie unbedingt darauf achten, nur die korrekten Teile von Ihrem Fachhändler zu beziehen.

12V Netzladegerät	CH12VNS
12V Kfz-Ladekabel	CH12VNSINCAR
Akku 12V 7Ah	BA12X7
12V/20W Halogenbirne	BU12X20
12V/50W Halogenbirne	BU12X50
Ersatz-Glasabdeckung	SPPANLENS
Ersatz-Leuchtenkopf	SPPANLF
Ersatz-Reflektor	SPPANREF
Ersatz-Leiterplatte	SPPANPCB
Ersatzsicherung 10A	SPPANFUSE

### HILFREICHE TIPPS

**WECHSELN DER LAMPE:** Drehen Sie den Leuchtenkopf des Handscheinwerfers auf und entfernen Sie ihn vom Gehäuse. Ziehen Sie die Lampe direkt aus der Halterung. Fassen Sie die Lampe nicht mit bloßen Händen an, da dies ihre Leistungsfähigkeit und Lebensdauer beeinträchtigt. Ersetzen Sie die Lampe und setzen Sie den Scheinwerfer wieder zusammen.

**WECHSELN DER BATTERIE:** Öffnen Sie den Handscheinwerfer wie oben beschrieben.

Entnehmen Sie die Batterie. Lösen Sie die Quetschverbinder und verbinden Sie sie mit der neuen Batterie. ROT muss dabei mit dem PLUSPOL, SCHWARZ mit dem MINUSPOL verbunden sein. Setzen Sie den Scheinwerfer wieder zusammen.

### GARANTIE

NightSearcher-Produkte werden vor dem Versand sorgfältig getestet und geprüft und weisen für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Kaufdatum garantiert keine Material- und/oder Ausführungsfehler auf, sofern die Bedienungsanleitung genauestens befolgt wird.

Sollten Sie mit Ihrem NightSearcher-Produkt Probleme haben, senden Sie es bitte komplett mit dem jeweiligen Ladegerät an Ihren Händler zurück oder wenden Sie sich direkt an NightSearcher Ltd.

**T:** +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Wenn festgestellt wird, dass es sich um einen Material- und/oder Ausführungsfehler handelt, wird Ihr Gerät kostenfrei repariert. Diese Garantie gilt nicht bei normalem Verschleiß oder bei Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch, nachlässiger oder unsicherer Handhabung, Veränderungen am Gerät oder Unfällen, oder wenn bereits von nicht durch NightSearcher Ltd. autorisierte Personen Reparaturen an dem Gerät versucht oder vorgenommen haben. Batterien sind Verbrauchsmaterialien und daher nicht Gegenstand der Garantieleistung. Die Garantie findet nur dann Anwendung, wenn der Kauf durch einen Beleg mit Kaufdatum nachgewiesen werden kann.

Bitte beachten Sie: Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Sollten Sie irgendwann dieses Produkt oder Teile davon entsorgen wollen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroschrott, Glühlampen und Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte nach Möglichkeit dem Wertstoffkreislauf zuführen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Lokalbehörde nach den Recyclingmöglichkeiten.

## SP

Su lámpara recargable NIGHTSEARCHER PANTHER ha sido concebida para ofrecerle excelentes resultados durante muchos años.

### INSTRUCCIONES DE CARGA

Para cargar, simplemente conecte la lámpara al cargador y enchúfelo a la red. El LED se tornará rojo para mostrar que la lámpara está cargando, y se tornará verde cuando la carga esté completa. El tiempo de recarga es de aproximadamente 12 horas si la unidad está totalmente descargada. El equipo puede permanecer en carga de manera permanente sin riesgo de dañar la batería.

No encienda la linterna durante la carga ni durante los cinco minutos posteriores a la carga ya que el voltaje es muy elevado y puede fundir la bombilla o reducir su tiempo de vida.

El alimentador está homologado CE y tiene que ser utilizado sólo en interiores.

### MANTENIMIENTO

Recargue la batería siempre después de cada uso. No deje nunca que la batería se descargue totalmente, eso podría dañarla y tendría que reemplazarla.

Todas las baterías se descargan con el tiempo, particularmente si su temperatura es elevada. Se recomienda recargar la batería cada dos meses a partir de la red, si no es utilizada frecuentemente.

### PRECAUCIONES DE USO

Un fusible de 10Amp externo permite el funcionamiento de la lámpara y tiene que ser atornillado antes del uso. Antes de envolver y/o transportar la lámpara, se debe sacar el fusible de la lámpara para no encenderla por error.

Gracias por recordar que éste es un equipo profesional de alta potencia que puede generar un calor muy considerable en un espacio encerrado. Consérvese en un sitio fuera del alcance de niños.

Asegúrese de utilizar las lámparas de sustitución adecuadas de 12v x 20w y 12v x 50w, disponibles en su almacén local o directamente de Nightsearcher Ltd.

### CONSEJOS DE USO

CAMBIO DE LA BOMBILLA Desatornille el frente de la linterna para tener acceso a la bombilla. Saque la bombilla del zócalo.

Cuide de no tocar la nueva bombilla a manos descubiertas porque de esta forma dañaría la efectividad y la duración de vida de la bombilla. Coloque la nueva l bombilla en su zócalo Monte la linterna siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.

CAMBIO DE BATERÍA: Abra la lámpara como se describe anteriormente para sacar la batería. Saque el conector y reemplace la batería cuidando que la batería esté correctamente conectada: el rojo corresponde al polo POSITIVO, el negro al polo NEGATIVO. Montar la linterna en el orden inverso all desmontaje.

### SUSTITUCIÓN DE PIEZAS

Si necesita reemplazar piezas, es esencial usar sólo repuestos originales comprados a su proveedor.

DESCRIPCIÓN	CODIGO DE PRODUCTO NS
Cargador de red 230V / 12V	CH12VSPAN
Cargador de merchero 12V	CH12VSPANINCAR
Batería 12v x 7 a/h	BA12X7
Bombilla halogena 12v x 20w	BU12X20
Bombilla xenón 12v x 50w	BU12X50
Lente de sustitución	SPPANLENS
Reflector de sustitución	SPPANREF
PCB de sustitución	SPPANPCB
Fusible de 10A de sustitución	SPPANFUSE

### GARANTIA

Los productos Nightsearcher son cuidadosamente examinados y probados previo a su envío y tienen una garantía que cubre piezas y mano de obra por 12 meses a partir de la fecha de compra, con la condición de que se sigan al pie de la letra las instrucciones de utilización.

En caso de cualquier problema le agradecemos devolver el equipo completo incluyendo el cargador a su revendedor o contactar con Nightsearcher a través la dirección en la parte inferior.

Si luego de la inspección se determina que la falla se debe a un defecto de fabricación, se efectuará la reparación de forma gratuita. Esta garantía no aplica al desgaste normal resultante de la utilización de la lámpara, daño intencional o negligencia así como la alteración del producto sin la aprobación de Nightsearcher Ltd. La garantía no aplica a las bombillas que son productos que se desgastan con el uso.

Su garantía Nightsearcher no tendrá validez a menos que usted posea el comprobante de compra indicando que el producto haya sido comprado menos de 12 meses antes.

### PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

Los consumidores deben traer los productos eléctricos y electrónicos cuya vida haya llegado a su fin a un revendedor, al fabricante o a un centro de colección para el reciclaje. No se pueden mezclar con los residuos domésticos. Por favor reciclelos donde existen infraestructuras adaptadas. Para obtener una información más detallada sobre la recolección y reciclaje de su producto, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o su proveedor.